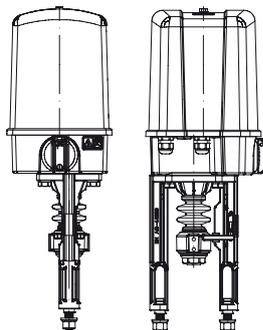


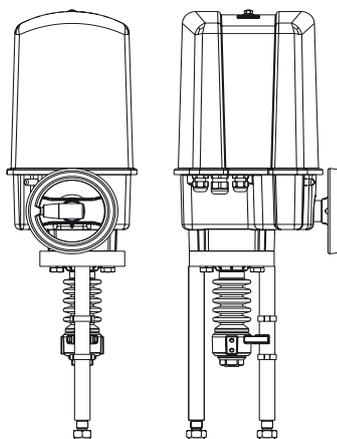
Actionneur électrique à déplacement linéaire ARI-PREMIO®

Actionneur électrique linéaire  
ARI-PREMIO®  
2,2 - 5 kN

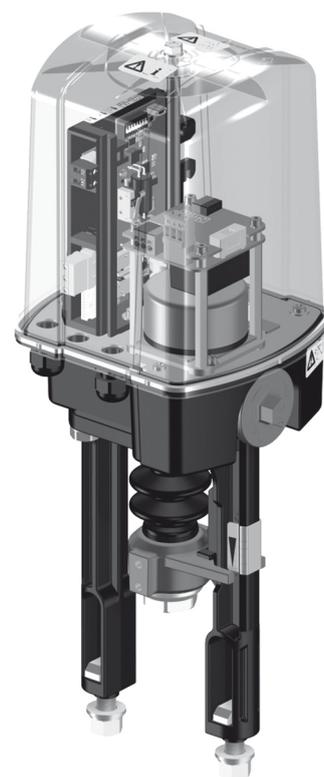


Page 2

Actionneur électrique linéaire  
ARI-PREMIO®  
12 - 25 kN



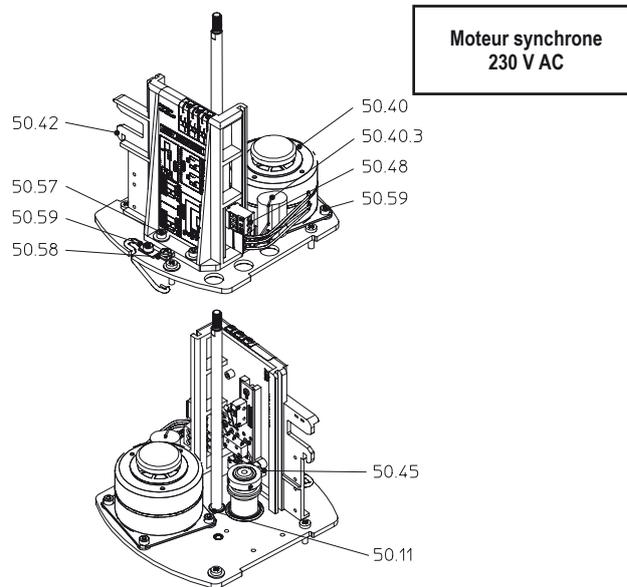
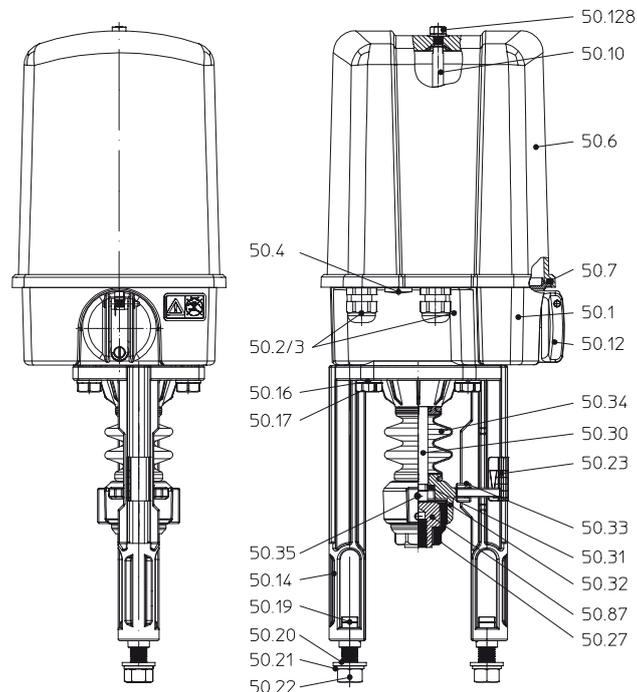
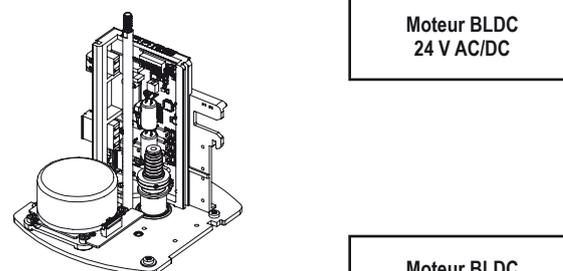
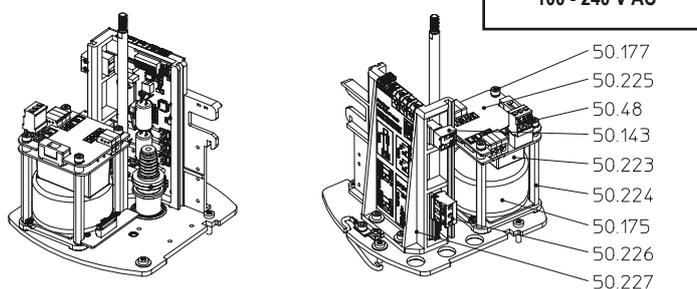
Page 4



**Caractéristiques**

- 2 limiteurs de couple
- Commande manuelle
- Température d'utilisation -20 °C à +70 °C
- Indice de protection IP 65
- Accessoires supplémentaires livrables, par exemple: potentiomètre
- Indicateur mécanique de position

## Actionneur électrique à déplacement linéaire ARI-PREMIO® 2,2 - 5 kN


**Moteur synchrone  
230 V AC**

**Moteur BLDC  
24 V AC/DC**

**Moteur BLDC  
100 - 240 V AC**

Pos.	Description
50.1	Engrenage
50.2/3	Passe-câble à vis 2 x M16 x 1,5
50.4	Bouchon 1 x M16 x 1,5
50.6	Capot
50.7	Joint de capot
50.10	Colonne
50.11	Rondelle conique élastique
50.12	Volant
50.14	Arcade de montage
50.16	Rondelle-ressort DIN 128 - A10
50.17	Vis hexagonale DIN EN ISO 4017 - M10 x 40
50.19	Vis à tête rectangulaire DIN 261 - M12 x 40
50.20	Rondelle DIN EN ISO 7089
50.21	Rondelle-ressort DIN 128 - A12
50.22	Écrous hexagonale DIN EN ISO 4032 - M12
50.23	Graduateur de course
50.27	Dispositif d'accouplement
50.30	Tige (broche) motrice
50.31	Protection de tige (broche)
50.32	Dispositif anti-torsion
50.33	Coulisseau

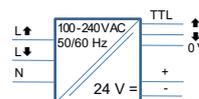
Pos.	Description
50.34	Soufflet
50.35	Vis sans tête DIN ISO 4766 - M6
50.40	Moteur synchrone complet
50.40.3	Condensateur
50.42	Support de carte PC, cpl (y compris platine 2 x DE, 1 x WE)
50.45	Ressort plat
50.48	Connecteur 3 pôles (standard)
50.57	Vis cylindrique DIN EN ISO 4762 - M4 x 10
50.58	Borne de terre
50.59	Vis cylindrique DIN EN ISO 4762 - M4 x 6
50.87	Douille taraudée
50.128	Écrou à embase avec joint d'étanchéité M6
50.143	Connecteur 2 pôles (N/L)
50.175	Moteur BLDC
50.177	Vis cylindrique M4 x 18
50.223	Carte électronique d'entrée ESP avec bloc d'alimentation
50.224	Boulon d'écartement M4 x 65
50.225	Capot de protection BLDC ESP
50.226	Connecteur, 3-pôles (0 V/24 V haut/bas)
50.227	Support de carte électronique PREMIO complet

**Caractéristiques techniques**

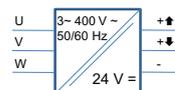
Type		ARI-PREMIO® 2,2 kN		ARI-PREMIO® 5 kN
Thrust force	kN	2,2 kN		5,0 kN
Vitesse de fonctionnement	mm/s	0,38 mm/s	0,25/0,38/0,47/1,0 mm/s réglable	
Parcours de réglage max.	mm	50 mm		
Mode de service selon EN 60034-1		S3 80 % ED/max. 1200 c/h (à 70 °C)		
Tension d'alimentation	V - Hz	230 V - 50/60 Hz	24 V AC/DC	
Type de moteur		Moteur synchrone	BLDC (Moteur monophasé sans balais)	
Puissance absorbée	VA	21	max. 22	max. 65
Consommation de courant	A	approx. 0,1 A	approx. 1 A	approx. 2,5 A
Contact limiteur de couple		2 pièces, câblé solidement puissance de coupure 10 A, 250 V~		
Contact de fin de course		1 pièce, câblé solidement puissance de coupure 10 A, 250 V~ (La option support de commande est nécessaire!)		
Indice de protection EN 60529		IP 65		
Température de stockage max.	°C	-40 °C ... +85 °C		
Température ambiante max.	°C	-20 °C ... +70 °C, pour version UL/CSA utilisable jusqu'à +60 °C max. (Pour utilisation à l'extérieur aux températures inférieures à zéro, nous recommandons de prévoir un système de chauffage !)		
Commande manuelle		Oui (tournant)		
Pilotage		3-points - Temps de réaction jusqu'à 100 ms	3-points - Temps de réaction environ 80 ms	
Section max. des câbles	mm <sup>2</sup>	3-points-entrée: 2,5 mm <sup>2</sup>		
Diamètre du câble pour l'entrée de câble		2 x M16 x 1,5: 5 - 9,5 mm		
Sécurité électrique Conformément DIN EN 61010, partie 1		Catégorie II de surtension Degré de pollution 2 Hauteur jusqu'à 2000 m Humidité relative ≤ 90 % sans condensation		
Position de montage		Au choix, cependant le moteur ne doit pas être suspendu vers le bas		
Lubrifiant pour les engrenages		Klüber Isoflex Topas NB152		
Poids	kg	5,8 kg		
Accessories		voir page 6		

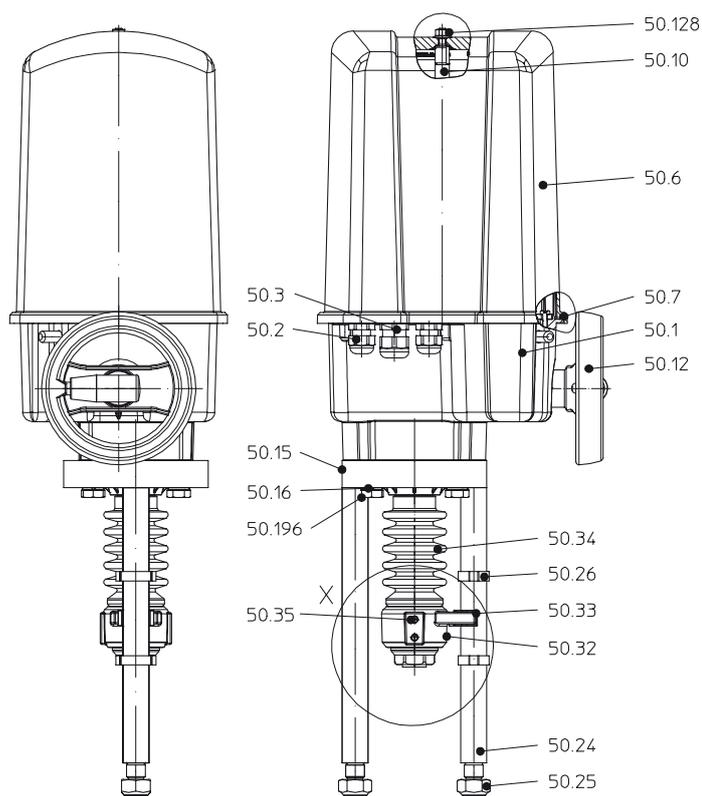
**Autres tensions / fréquences**

Type		Bloc d'alimentation 100 - 240 V AC pour modèle BLDC	
Effort de poussée	kN	2,2 kN	5,0 kN
Tension d'entrée	V - Hz	Signal à 3 points 100 - 240 V AC 50/60 Hz	
Tension de sortie	V	24 V DC	
Signal de sortie		3-points (Technologie TTL)	
Consommation max. de courant A	A	max. 0,4 A à 230 V/0,6 A à 115 V	
Temps de réaction	ms	environ 400 ms	

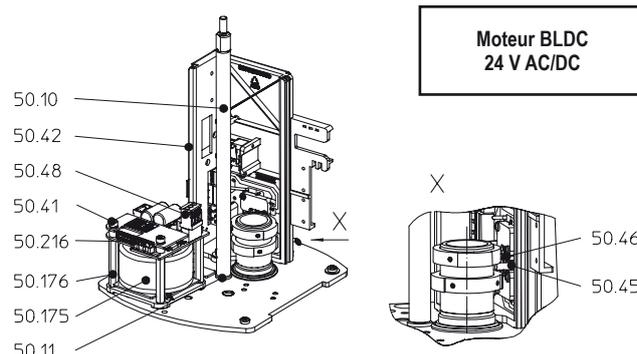
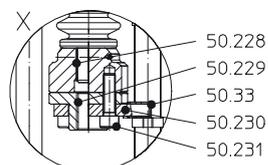
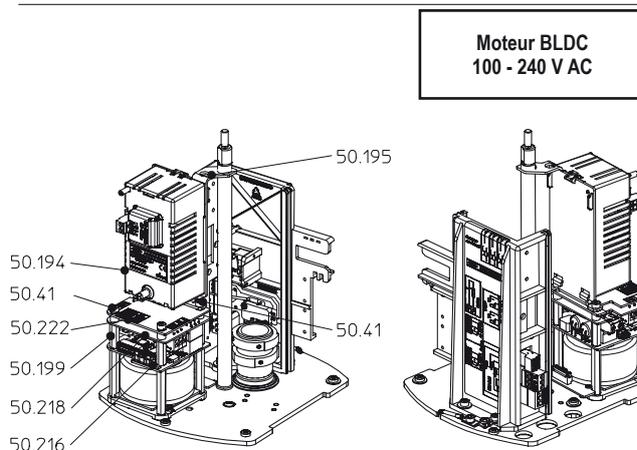
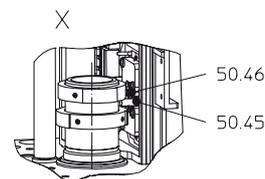


Type		3~ 400 V Transformateur pour modèle BLDC avec détection du sens de rotation et sortie à 3 points	
Effort de poussée	kN	2,2 kN	5,0 kN
Tension d'entrée	V - Hz	UVW: 3~ 400 V - 50/60 Hz	
Tension de sortie	V	Signal à 3 points: 24 V DC	
Consommation max. de courant	A	max. 0,13 A	
Temps de réaction	ms	< 10 ms	



**Actionneur électrique à déplacement linéaire ARI-PREMIO® 12 - 25 kN**


Dispositif d'accouplement 25 kN


**Moteur BLDC  
24 V AC/DC**

**Moteur BLDC  
100 - 240 V AC**

Pos.	Description
50.1	Engrenage
50.2/3	Passe-câble à vis 2 x M16 x 1,5/1 x M20 x 1,5
50.6	Capot
50.7	Joint de capot
50.10	Colonne
50.11	Rondelle conique élastique
50.12	Volant (s'engrène)
50.15	Bride
50.16	Rondelle-ressort DIN 128 - A10
50.24	Colonne d'écartement
50.25	Écrou hexagonal DIN EN ISO 7042 - V - M16
50.26	2 oeillets de serrage (Indicateur de position)
50.32	Dispositif anti-torsion
50.33	Coulisseau
50.34	Soufflet
50.35	Vis sans tête DIN ISO 4766 - M6
50.41	Vis cylindrique DIN EN ISO 4762-M4 - 18
50.42	Support de carte PC, cpl. (y compris platine 2 x DE; 1 x WE)

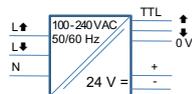
Pos.	Description
50.45	Levier de commande
50.46	Rondelle élastique
50.48	Connecteur, 3-pôles (standard)
50.128	Écrou à embase avec joint d'étanchéité M6
50.175	Moteur BLDC
50.176	Boulon d'écartement M4 x 45
50.194	Bloc d'alimentation complet
50.195	Equerre de retenue pour bloc d'alimentation
50.196	Vis hexagonale DIN EN 24017 M10 x 100
50.199	Boulon d'écartement M4 x 23
50.216	Carte électronique de commande moteur BLDC
50.218	Carte électronique d'entrée 3 points sans bloc d'alimentation
50.222	Capot de protection BLDC sans bloc d'alimentation
50.228	Module de broche
50.229	Douille taraudée
50.230	Bride antirotation
50.231	Vis cylindrique M10 x 35

**Caractéristiques techniques**

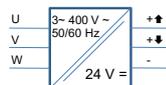
Type		ARI-PREMIO® 12 kN	ARI-PREMIO® 15 kN	ARI-PREMIO® 25 kN
Effort de poussée	kN	12,0 kN	15,0 kN	25,0 kN
Vitesse de fonctionnement	mm/s	0,20/0,31/0,38/0,79 mm/s réglable		
Parcours de réglage max.	mm	80 mm		
Mode de service selon EN 60034-1		S3 80 % ED/max. 1200 c/h (à 70 °C)		
Tension d'alimentation	V - Hz	24 V AC/DC		
Type de moteur		<b>BLDC (Moteur monophasé sans balais)</b>		
Puissance absorbée	VA	max. 65 (en fonction de la vitesse de réglage et de la force de réglage)		max. 130 (en fonction de la vitesse de réglage et de la force de réglage)
Consommation de courant	A	env. 2,5 A		env. 5 A
Contact limiteur de couple		2 pièces, câblé solidement puissance de coupure 16A, 250V~		
Contact de fin de course		1 pièce, câblé solidement puissance de coupure 16A, 250V~ (La option support de commande est nécessaire!)		
Indice de protection EN 60529		IP 65		
Température de stockage max.	°C	-40 °C ... +85 °C		
Température ambiante max.	°C	-20 °C ... +70 °C, pour version UL/CSA utilisable jusqu'à +60 °C max. (Pour utilisation à l'extérieur aux températures inférieures à zéro, nous recommandons de prévoir un système de chauffage)		
Commande manuelle		Oui (s'engrène)		
Pilotage		3-points - Temps de réaction environ 80 ms		
Section max. des câbles	mm <sup>2</sup>	3-point-entrée: 2,5 mm <sup>2</sup>		
Diamètre du câble pour l'entrée de câble		2 x M16: 5 - 9,5 mm 1 x M20: 8 - 13 mm		
Sécurité électrique Conformément DIN EN 61010, partie 1		Catégorie II de surtension Degré de pollution 2 Hauteur jusqu'à 2000 m Humidité relative ≤ 90 % sans condensation		
Position de montage		Au choix, cependant le moteur ne doit pas être suspendu vers le bas		
Lubrifiant pour les engrenages		Klübersynth G34 - 130		
Poids	kg	10,0 kg		11,0 kg
<b>Accessoires</b>		voir page 6		

**Autres tensions / fréquences**

Type		Bloc d'alimentation 100 - 240 V AC		
Effort de poussée	kN	12,0 kN	15,0 kN	25,0 kN
Tension d'entrée	V - Hz	Signal à 3 points 100 - 240 V AC 50/60 Hz		
Tension de sortie	V	24 V DC		
Signal de sortie		3-point (Technologie TTL)		
Consommation max. de courant	VA	max. 1 A à 230 V / 1,8 A à 115 V		max. 1,1 A à 230 V / 1,9 115 V
Temps de réaction	ms	environ 240 ms		environ 350 ms



Type		3~ 400 V Transformateur avec détection du sens de rotation et sortie à 3 points		
Effort de poussée	kN	12,0 kN	15,0 kN	25,0 kN
Tension d'entrée	V - Hz	UVW: 3~ 400 V - 50/60 Hz		
Tension de sortie	V	Signal à 3 points 24 V DC		
Consommation max. de courant	A	max. 0,13 A		max. 0,35 A
Temps de réaction	ms	< 10 ms		

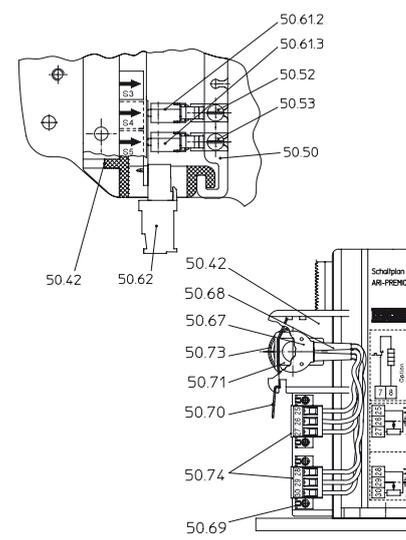


**Accessoires**

Type		ARI-PREMIO® 2,2 kN - 25 kN	
<b>Support de commande</b>		<b>Nécessaire pour l'actionnement ...</b> - du commutateur de course S3 / broche entrante (le commutateur de course S3 fait partie de l'équipement de base de l'entraînement) - des potentiomètres - des commutateurs de course supplémentaires S4/S5	
Option support de commande nécessaire !	<b>Commutateurs d'interposition supplémentaires S4, S5</b> (Des contacts dorés doivent être utilisés pour des faibles puissances de coupure et des atmosphères agressives)	<b>Type Standard</b>	- 2 pièces, voltage libre, puissance de coupure max. 10 A, 250 V ~
		<b>Type Basse tension</b>	- 2 pièces, voltage libre, avec contacts d'or, puissance de coupure max. 0,1 A, 4 - 30 V
	<b>Potentiomètre</b>	<b>Conductif plastique</b> (2 pièces max.)	- 1000, 2000, 5000 Ohm; 1 Watt (en +70 °C) - Seuil de courant max. 0,01 mA/recommandé 0,002 mA
		<b>Câble</b> (2 pièces max.)	- 100, 200 Ohm; 0,5 Watt (en +70 °C) - Seuil de courant max. 35 mA/recommandé 0,02 mA
		<b>Potentiomètre agréé par le TÜV</b> (2 pièces max.)	- « Potentiomètre en plastique électroconducteur pour l'utilisation comme recopie de position sur des dispositifs de réglage dans les systèmes électroniques de régulation et de surveillance des flux de combustibles, d'air et de gaz d'échappement équipant des installations de chauffage » homologué par le TÜV - 5000 Ohm (standard) - ou aux choix: 100, 200, 1000 Ohm; 1 Watt (en +70 °C) - Seuil de courant max. 0,01 mA/recommandé 0,002 mA - Un montage ultérieur n'est pas possible!
	<b>Positionneur électronique</b> (pour la commande du servomoteur à signal de commande analogique)	<b>Type PREMIO-Plus 2G</b> (voir fiche technique séparée/ instructions de service)	- Signaux de commande: 3-points, 0 - 10 V ou 4 - 20 mA - Autorégulation - Recopie de position optionnelle - Isolation électrique entre signal de recopie et signal de réglage
		<b>Type ES11</b>	- Signaux de commande 0(2)...10 V or 0(4)...20 mA - Isolation électrique entre signal de recopie et signal de réglage - Potentiomètre compris (respecter le nombre max. de potentiomètres)
	<b>Recopie de position</b> (pour la recopie de position avec un signal de commande analogique)	<b>RI21</b>	- Sortie analogique pour recopie de position 0(4)...20 mA commutable sur 0(2) - 10 V, inversable; isolation électrique entre signal de recopie et tension d'alimentation - Actif - Potentiomètre compris (respecter le nombre max. de potentiomètres)
		<b>RI32</b>	- Sortie analogique pour recopie de position 2... 10 V; 4... 20 mA - Structure compacte; 2 (passif) or 4-wire technology (actif) - Tension d'alimentation: 24 V AC/DC - Potentiomètre compris (respecter le nombre max. de potentiomètres)
	<b>Chauffage</b>	<b>Résistance de chauffage</b>	- (Circuit de commutation automatique) 230 V AC, 115 V AC, 24 V AC/DC, 15 Watt
<b>Platine de raccordement</b> 2 commutateurs de couple et 1 commutateur de course, tous els contacts des commutateurs sont raccordés à des bornes (Des contacts dorés doivent être utilisés pour des faibles puissances de coupure et des atmosphères agressives)	<b>Type Standard PA</b>	- Voltage libre, puissance de coupure 10 A, 250 V ~ - (Pour 12-25 kN possible déjà avec l'équipement de base)	
	<b>Type Basse tension NA</b>	- Voltage libre, avec contacts d'or, puissance de coupure max. 0,1 A, 4 - 30 V	
<b>Régulateur (de processus)</b>	<b>Type Régulateur électronique d'TRON 316</b> (voir fiche technique / instructions de service PREMIO®-Plus 2G)	- Câblé complètement dans l'actionneur <b>PREMIO®-Plus 2G</b> - 4-20 mA sortie pour la commande de PREMIO®-Plus 2G - Pour entrée signal de régulation: thermomètre à résistance ou thermocouple (hors fourniture) ou signal analogique - Pré-configuré pour la régulation de température: Plage de température -200°C jusqu'à +850°C (thermomètre à résistance)	
<b>Tension spéciales 3~ 400 V</b>			
Inversion de sens de rotation intégrée	<b>Contacteur inverseur électronique</b> (voir fiche technique / instructions de service PREMIO®-Plus 2G)	- <b>PREMIO®-Plus 2G</b> 3~ 400 V avec transformateur - Commande par 3-points, 4-20 mA ou 0-10 V - Moteur BLDC à régulation de vitesse, commuté électroniquement	

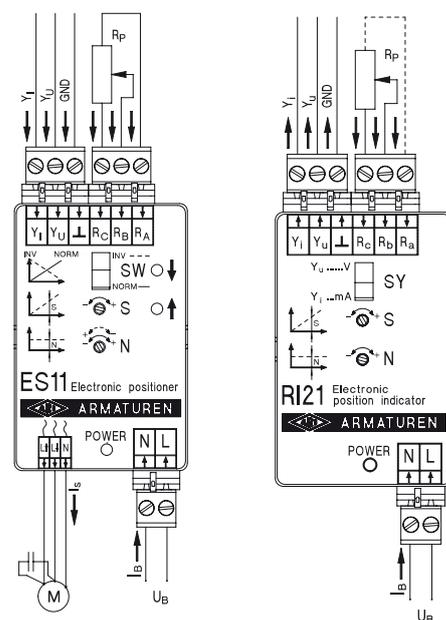
Contact d'interposition	
Pos.	Description
50.42	Support de carte PC
50.50	Support de commande
50.52	Tige de réglage pour le contact S4
50.53	Tige de réglage pour le contact S5
50.61.2	Contact de fin de course S4
50.61.3	Contact de fin de course S5
50.62	Connecteur 6 pôles

Potentiomètre	
Pos.	Description
50.42	Support de carte PC
50.67	Potentiomètre
50.68	Câble de raccordement
50.69	Vis autotaraudeuse
50.70	Ressort spiral
50.71	Coulisseau
50.73	Pignon
50.74	Connecteur 3 pôles

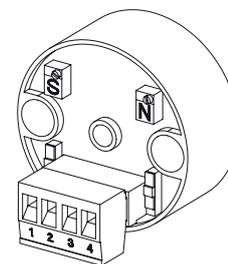


Positionneur électronique ES11						
Type de moteur		Moteur BLDC		Moteur synchrone		
Tension de service	$U_B$	24 V - DC	24 V - AC	24 V - AC	115 V - AC	230 V - AC
		--	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Courant de service sans charge	$I_B$	150 mA		40 mA	20 mA	
Signal de réglage à l'entrée	$Y_U$	0(2) .... 10 V DC - (RI = 30 kOhm)				
Signal de réglage à l'entrée	$Y_I$	0(4) .... 20 mA DC - (RI = 125 Ohm)				
Entrée potentiométrique	$R_P$	0 .... 10 kOhm, recommandé 0 .... 1 kOhm (La résistance réglable doit uniquement être utilisée comme diviseur de tension)				
3-points-sortie	$U_A$	24 V - DC	24 V - AC	115 V - AC	230 V - AC	
Intensité de commutation par 3 points	$I_S$	4 A max.				

Transmetteur de position électronique RI21			
Tension de service	$U_B$	24 V - AC/DC 50/60 Hz	115 V - AC 50/60 Hz 230 V - AC 50/60 Hz
Courant de service sans charge	$I_B$	150 mA	40 mA 20 mA
Signal de recopie à la sortie	$Y_U$	0(2) .... 10 V DC - (résistance ohmique apparente > 1 kOhm) actif	
Signal de recopie à la sortie	$Y_I$	0(4) .... 20 mA DC - (résistance ohmique apparente max. 800 Ohm) actif	
Entrée potentiomètre	$R_P$	0 .... 1 kOhm	

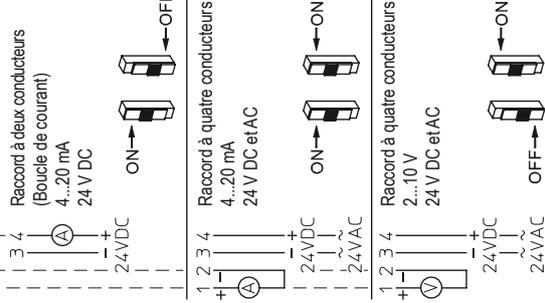
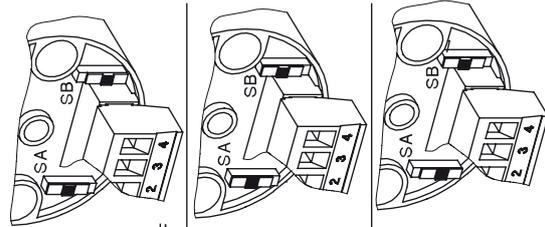
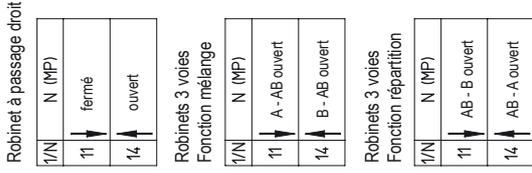


Transmetteur électronique de position RI32		
Tension de service	$U_B$	24 V - DC/AC 50/60 Hz
Signal de recopie à la sortie	$Y_U$	2 .... 10 V DC actif
Signal de recopie à la sortie	$Y_I$	4 .... 20 mA DC - (résistance ohmique apparente max. 500 Ohm) passif ou actif
Entrée potentiomètre	$R_P$	100 Ohm .... 20 kOhm

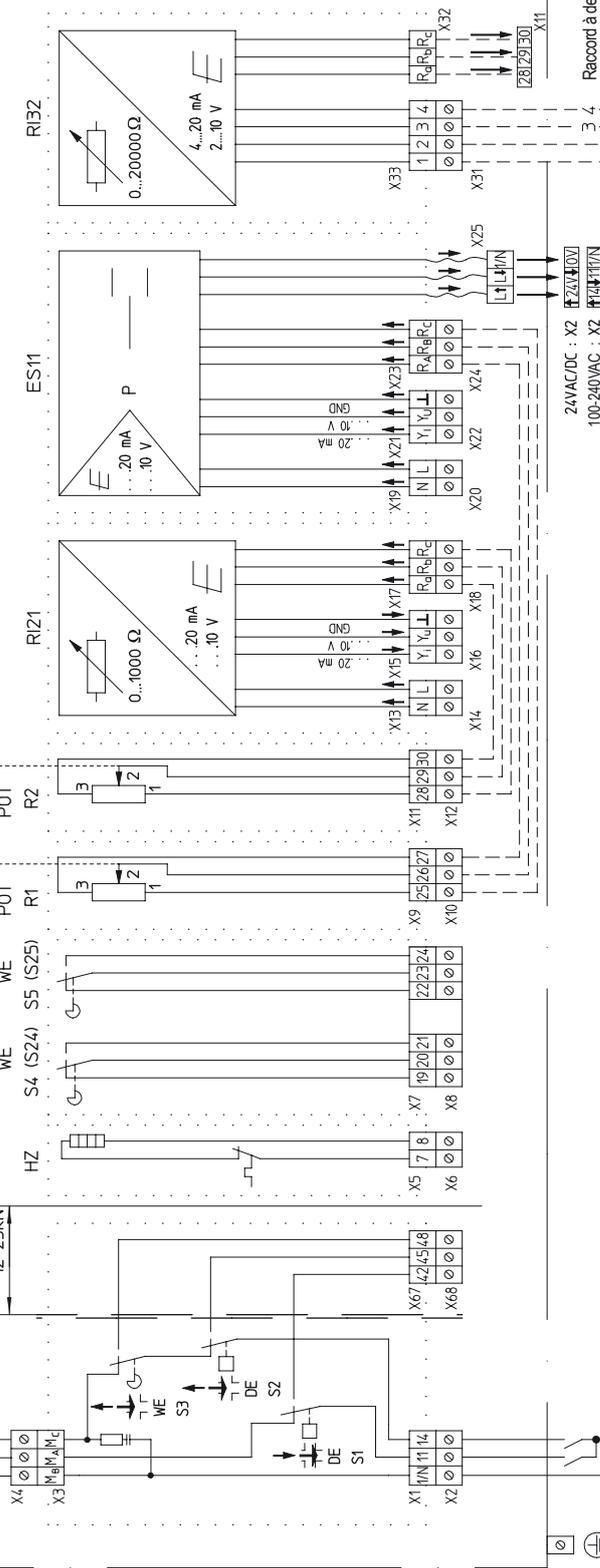


Accessoires

Raccordement des différentes exécutions de robinet



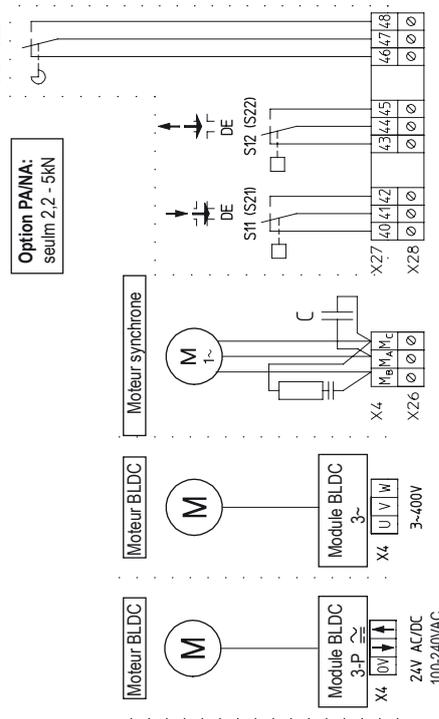
seuls les transmetteurs électroniques de position RI21 ou RI32 sont possibles !



**RI32 Attention!**  
Ne pas relier électriquement les bornes 2 et 3  
Le décalage de potentiel pourrait détruire le transmetteur électronique de position RI32.

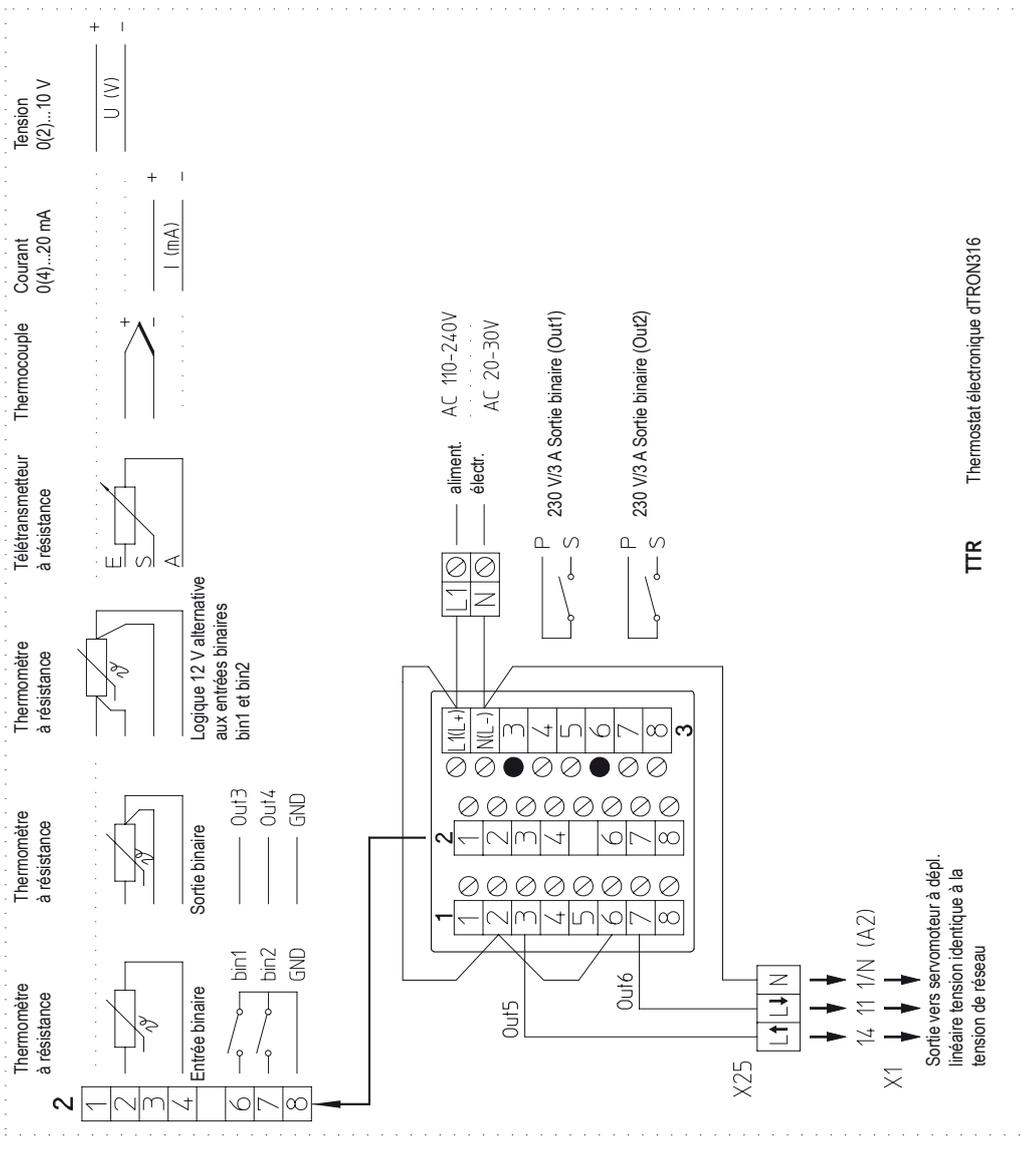
HZ	Résistance de chauffage
DE	Contact limiteur de couple
WE (S3)	Contacteur dépendant de la course pour la limitation de la course de réglage dans le sens « Tige rentrante »
RI21	Transmetteur électronique de position
ES11	Positionneur électronique
RI32	Transmetteur électronique de position
NA	Carte PC pour branchements basse tension, voltage libre
PA	Carte PC pour branchements tension standard, voltage libre
POT	Potentiomètre
WE	Contact de fin de course, voltage libre

ARI-PREMIO 2,2-25kN 100-240V / 24VAC/DC



Accessoires

**TTR dTRON 316**

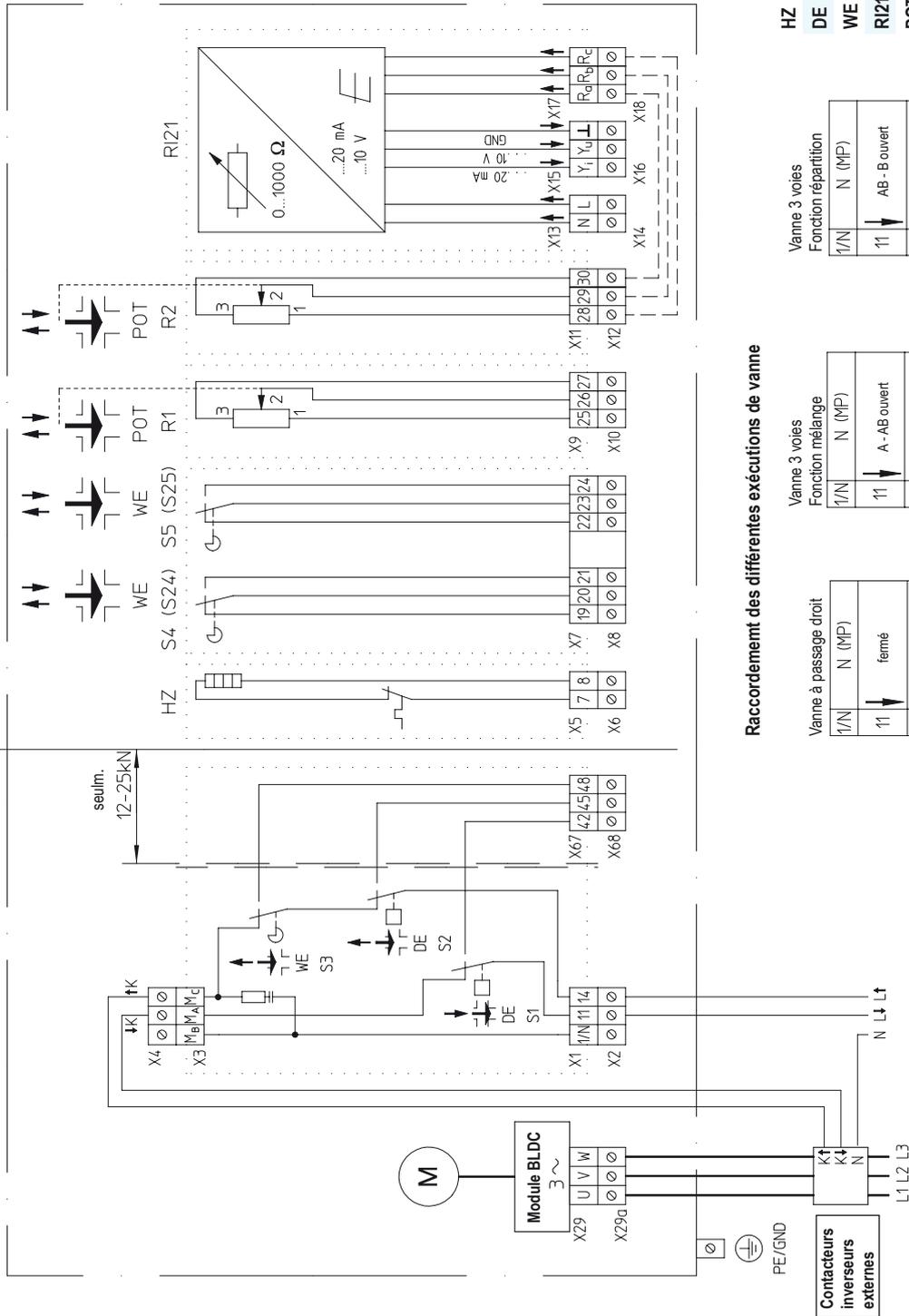


**TTR** Thermostat électronique dTRON316

Sortie vers servomoteur à dépl. linéaire tension identique à la tension de réseau

Accessories

ARI-PREMIO 2,2-25kN, 3Ph~ / Contacteurs inverseurs externes



**Pour contact inverseur externe**  
raccorder à L1, L2, L3.  
L1, L2, L3 - Dispositif d'accouplement rentrant  
L3, L2, L1 - Dispositif d'accouplement sortant  
Du côté interne du combiné d'inversion, les contacteurs de couple S1 et S2/S3 doivent être utilisés.

**Attention:**  
Vérifier le sens de marche de l'actionneur!

Raccordement des différentes exécutions de vanne

Vanne à passage droit

1/N	N (MP)
11	fermé
14	ouvert

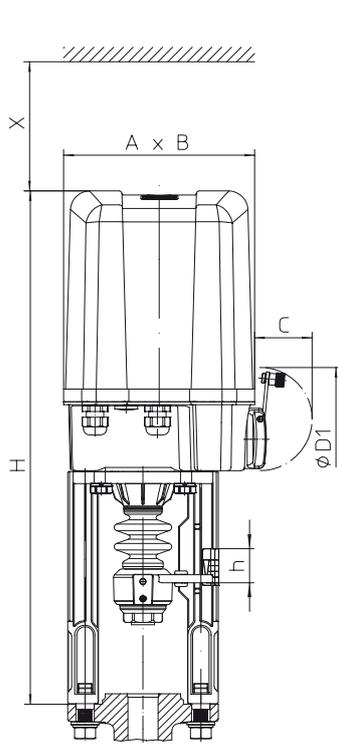
Vanne 3 voies  
Fonction mélange

1/N	N (MP)
11	A - AB ouvert
14	B - AB ouvert

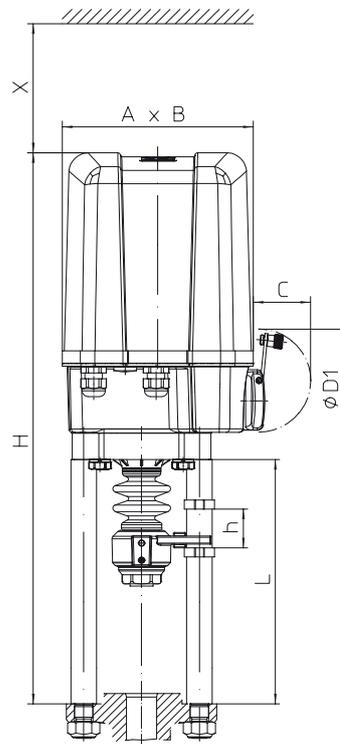
Vanne 3 voies  
Fonction réparation

1/N	N (MP)
11	AB - B ouvert
14	AB - A ouvert

HZ	Résistance de chauffage
DE	Contact limiteur de couple
WE (S3)	Contact limiteur de course à l'ouverture
R121	Transmetteur électronique de position
POT	Potentiomètre
WE	Contact de fin de course, voltage libre

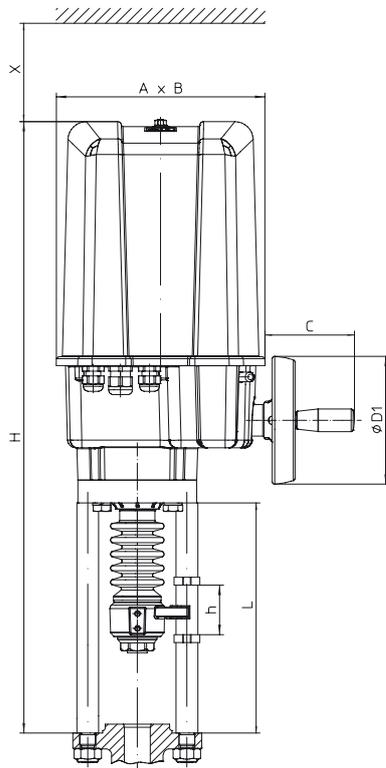

**2,2 - 5 kN**

Course nominale max. 30 mm


**2,2 - 5 kN**

Course nominale &gt; 30 mm - 50 mm

		2,2 - 5 kN	
A	(mm)	171	
B	(mm)	156	
C	(mm)	50	
Ø D1	(mm)	90	
X	(mm)	150	
H	(mm)	448	482
h (Course nominale)	(mm)	max. 30	max. 50
L (Colonne)	(mm)	199	


**12 - 25 kN**

Course nominale max. 80 mm

		12 - 25 kN		
A	(mm)	210		
B	(mm)	184		
C	(mm)	90		
Ø D1	(mm)	130		
X	(mm)	200		
H	(mm)	622	637	652
h (Course nominale)	(mm)	max. 50	max. 65	max. 80
L (Colonne)	(mm)	234	249	pour x=83 249 pour x=98 264

